



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/402 tal-11 ta' Marzu 2015 li jirrifjuta l-awtorizzazzjoni ta' ċerti stqarrijiet dwar l-effetti tal-prodotti tal-ikel fuq is-sahha, minbarra dawk li jirreferu ghat-tnaqqis tar-riskju tal-mard u ghall-iżvilupp u s-sahha tat-tfal ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/403 tal-11 ta' Marzu 2015 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-ispeċijiet *Ephedra* u *Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) ⁽¹⁾** 4
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/404 tal-11 ta' Marzu 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 rigward l-estenzjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi beflubutamid, kaptan, dimetoat, dimetomorf, etoprofos, fipronil, folpet, formetanat, glufosinat, metjokarb, metribuzin, fosmet, pirimifosmetil u propamokarb ⁽¹⁾** 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/405 tal-11 ta' Marzu 2015 li japprova l-alfa-ċipermetrina bhala sustanza attiva ghall-użu fil-prodotti bijoċidali ghall-prodott tat-tip 18 ⁽¹⁾** 9
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/406 tal-11 ta' Marzu 2015 li japprova l-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A bhala sustanza attiva ghall-użu fi prodotti bijoċidali ghat-tip ta' prodott 18 ⁽¹⁾** 12
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/407 tal-11 ta' Marzu 2015 li japprova l-propan-2-ol bhala sustanza attiva ghall-użu fil-prodotti bijoċidali ghat-tipi ta' prodott 1, 2 u 4 ⁽¹⁾** 15
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/408 tal-11 ta' Marzu 2015 dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 80(7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti ghall-protezzjoni tal-pjanti u li jistabbilixxi lista ta' kandidati ghas-sostituzzjoni ⁽¹⁾** 18

⁽¹⁾ Test b'rilevanza ghaż-ŻEE

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/409 tal-11 ta' Marzu 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 917/2011 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-madam taċ-ċeramika li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina** 23
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/410 tal-11 ta' Marzu 2015 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 28

DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/411 tal-11 ta' Marzu 2015 skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi polimeriċi katjonici li jgħaqqdu li fihom il-komposti tal-ammonju kwaternarju u li huma inkorporati fiż-żebgħa u l-kisi ⁽¹⁾** 30

Rettifika

- ★ **Rettifika tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi zona ferrovjarja unika Ewropea (ĠU L 343, 14.12.2012)** 32
- ★ **Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 tad-19 ta' Jannar 2015 li jiffissa għall-2015 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 43/2014 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 779/2014 (ĠU L 22, 28.1.2015)** 32
- ★ **Rettifika għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/760/PESK tat-13 ta' Diċembru 2013 li temenda d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 335, 14.12.2013)** 33

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/402

tal-11 ta' Marzu 2015

li jirrifjuta l-awtorizzazzjoni ta' ċerti stqarrijiet dwar l-effetti tal-prodotti tal-ikel fuq is-sahha, minbarra dawk li jirreferu ghat-tnaqqis tar-riskju tal-mard u għall-izvilupp u s-sahha tat-tfal

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-sahha mogħtija fuq l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 18(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 l-istqarrijiet dwar l-effetti tal-prodotti tal-ikel fuq is-sahha huma pprojbti sakemm dawn ma jkunux awtorizzati mill-Kummissjoni skont dak ir-Regolament u ma jkunux inklużi f'lista ta' stqarrijiet permessi.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 jistipula wkoll li l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet tal-istqarrijiet dwar l-effetti fuq is-sahha jistgħu jittressqu mill-operaturi tan-negozji tal-ikel lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali ta' Stat Membru. L-awtorità kompetenti nazzjonali għandha tibghat l-applikazzjonijiet li jkunu validi lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-EFSA), minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Awtorità", biex issir valutazzjoni xjentifika tagħhom, kif ukoll lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri għall-informazzjoni tagħhom.
- (3) L-Awtorità għandha tagħti l-opinjoni tagħha fir-rigward tal-istqarrija dwar l-effetti fuq is-sahha kkonċernata.
- (4) Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-awtorizzazzjoni tal-istqarrijiet dwar l-effetti fuq is-sahha filwaqt li tqis l-opinjoni mogħtija mill-Awtorità.
- (5) Wara applikazzjoni mill-kumpanija "ICP Ltd", imressqa skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, l-Awtorità ntalbet tagħti opinjoni fir-rigward ta' stqarrija dwar l-effetti fuq is-sahha marbuta mal-effetti tal-estratt tal-*Padina pavonica* fil-prodott imsejjah "Dictyolone"[®] u ż-żieda fid-densità minerali tal-ghadam (il-mistoqsija bin-numru EFSA-Q-2013-00249) ⁽²⁾. L-istqarrija proposta mill-applikant kienet tghid dan li ġej: "itejjeb id-densità tal-ghadam permezz ta' effetti li jirregolaw il-kalċju u permezz tar-restawr fizjoloġiku tal-ghadam għani bil-proteina, b'mod partikulari fil-każ tat-telf tal-ghadam minhabba l-proċess tat-tixjih f'persuni normali b'sahhithom".
- (6) Fl-10 ta' Jannar 2014, il-Kummissjoni u l-Istati Membri rċewew l-opinjoni xjentifika tal-Awtorità, li kkonkludiet li, abbażi tad-dejta mressqa, ma gietx stabbilita rabta ta' kawża u effett bejn il-konsum tal-estratt tal-*Padina pavonica* fil-prodott imsejjah "Dictyolone"[®] u l-effett mistqarr. Għaldaqstant, billi l-istqarrija ma tikkonformax mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, din m'għandhiex tiġi awtorizzata.
- (7) Wara applikazzjoni minghand il-kumpanija "Omikron Italia S.r.l.", imressqa skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, l-Awtorità ntalbet tagħti opinjoni fir-rigward ta' stqarrija dwar l-effetti fuq is-sahha marbuta mal-effetti taċ-ċitidin 5'-difosfokolin (iċ-ĊDP-kolin jew iċ-ċitikolin) u ż-żamma ta' vista normali (il-mistoqsija bin-numru EFSA-Q-2013-00757) ⁽³⁾. L-istqarrija proposta mill-applikant kienet tghid dan li ġej: "iċ-ĊDP-kolin f'tahlita likwida li tittiehed mill-halq bhala sors tal-kolin jikkontribwixxi għaż-żamma tal-funzjoni normali tal-istrutturi tan-nerv oftalmiku".

⁽¹⁾ ĠUL 404, 30.12.2006, p. 9.

⁽²⁾ EFSA Journal 2014; 12(1):3518.

⁽³⁾ EFSA Journal 2014; 12(2):3575.

- (8) Fil-21 ta' Frar 2014, il-Kummissjoni u l-Istati Membri rċevew l-opinjoni xjentifika tal-Awtorità, li kkonkludiet li, abbażi tad-dejta mressqa, ma gietx stabbilita rabta ta' kawża u effett bejn il-konsum taċ-ċitidin 5'-difosfokolin u l-effett mistqarr. Għaldaqstant, billi l-istqarrija ma tikkonformax mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, din m'għandhiex tiġi awtorizzata.
- (9) Wara applikazzjoni minghand il-kumpanija "Hassia Mineralquellen GmbH & Co KG", imressqa skont l-Artikolu 13(5) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, l-Awtorità ntalbet tagħti opinjoni fir-rigward ta' stqarrija dwar l-effetti fuq is-saħħa marbuta mal-effetti tal-prodott imsejjah "Rosbacher drive"[®] u zieda fl-attenzjoni (il-mistoqsija bin-numru EFSA-Q-2013-00444 ⁽¹⁾). L-istqarrija proposta mill-applikant kienet tgħid, fost l-oħrajn, dan li ġej: "jgħin il-konċentrazzjoni/jappoggaha/iżommha".
- (10) Fl-24 ta' Frar 2014, il-Kummissjoni u l-Istati Membri rċevew l-opinjoni xjentifika tal-Awtorità, li kkonkludiet li, abbażi tad-dejta mressqa, ma gietx stabbilita rabta ta' kawża u effett bejn il-konsum tal-prodott imsejjah "Rosbacher drive"[®] u l-effett mistqarr. Għaldaqstant, billi l-istqarrija ma tikkonformax mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006, din m'għandhiex tiġi awtorizzata.
- (11) Hija u tistabbilixxi l-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni qieset il-kummenti li rċeviet minghand l-applikanti u minghand il-membri tal-pubbliku skont l-Artikolu 16(6) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006.
- (12) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-istqarrijiet dwar l-effetti fuq is-saħħa mnizzlin fl-Anness ta' dan ir-Regolament m'għandhomx jiġu inklużi fil-lista tal-Unjoni tal-istqarrijiet permessi dwar l-effetti fuq is-saħħa kif previst fl-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EFSA Journal 2014; 12(2):3576.

ANNEX

Stqarrijiet dwar l-effetti fuq is-saħħa miċċudini

Applikazzjoni — Dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 1924/2006	Nutrijent, sustanza, prodott tal-ikel jew kategorija tal-ikel	Stqarrija	Referenza tal-opinjoni mogħtija mill-EFSA
L-Artikolu 13(5) — stqarrija dwar l-effetti fuq is-saħħa bbażata fuq evidenza xjentifika żviluppata dan l-aħħar u/jew li tinkludi talba għall-protezzjoni tad-dejta riżervata	L-estratt tal- <i>Padina pavonica</i> fil-prodott imsejjah “Dictyolone”®	Itejjeb id-densità tal-ghadam permezz ta’ effetti li jirregolaw il-kalcju u permezz tar-restawr fiżjoloġiku tal-ghadam ghani bil-proteina, b’mod partikulari fil-każ tat-telf tal-ghadam min-habba l-proċess tat-tixjih fpersuni normali b’saħħithom.	Q-2013-00249
L-Artikolu 13(5) — stqarrija dwar l-effetti fuq is-saħħa bbażata fuq evidenza xjentifika żviluppata dan l-aħħar u/jew li tinkludi talba għall-protezzjoni tad-dejta riżervata	Iċ-ċitidin 5’-difosfokolin (iċ-ĊDP-kolin jew iċ-ċitinkolin)	Iċ-ĊDP-kolin ftahlita likwida li tittiehed mill-halq bhala sors tal-kolin jikkontribwixxi għaż-żamma tal-funzjoni normali tal-istrutturi tan-nerv oftalmiku.	Q-2013-00757
L-Artikolu 13(5) — stqarrija dwar l-effetti fuq is-saħħa bbażata fuq evidenza xjentifika żviluppata dan l-aħħar u/jew li tinkludi talba għall-protezzjoni tad-dejta riżervata	Il-prodott imsejjah “Rosbacher drive”®	Jgħin il-konċentrazzjoni/jappoggaha/iżommha.	Q-2013-00444

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/403**tal-11 ta' Marzu 2015****li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-ispeċijiet *Ephedra* u *Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra mal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006, Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tibda proċedura biex iddahhal sustanza jew ingredjent li jkun fih sustanza li ma tkunx vitamina jew mineral fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 li jelenka s-sustanzi li l-użu tagħhom fl-ikel huwa pprojbit, ristrett jew taħt l-iskrutinju tal-Unjoni, jekk din is-sustanza tkun marbuta ma' riskju potenzjali għall-konsumaturi kif iddefinit fl-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006.
- (2) Fis-7 ta' Settembru 2009, il-Ġermanja bagħtet talba lill-Kummissjoni dwar l-effetti dannużi possibbli marbutin mal-konsum tal-ispeċijiet *Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) u *Ephedra* u tal-preparati magħmula minnhom, u talbet lill-Kummissjoni tagħti bidu għall-proċedura skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 fir-rigward ta' dawn iż-żewġ sustanzi.
- (3) It-talba tal-Ġermanja kienet tissodisfa l-kundizzjonijiet u r-rekwiżiti meħtieġa stipulati fl-Artikoli 3 u 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 307/2012 ⁽²⁾.
- (4) Fid-9 ta' Settembru 2011, il-Kummissjoni talbet lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sikurezza fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") biex tevalwa s-sikurezza tal-użu tal-ispeċijiet *Ephedra* u *Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) fl-ikel.
- (5) Fit-3 ta' Lulju 2013, l-Awtorità adottat opinjoni xjentifika abbażi tal-evalwazzjoni tas-sikurezza tal-użu tal-*Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) ⁽³⁾. Din ikkonkludiet li l-karatteristiċi kimiċi u tossikoloġiċi tal-qoxra tas-siġra tal-*Yohimbe* u l-preparati magħmula minnha li jintużaw fikel li joriġina mill-*Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) mhumiex biżżejjed biex wiehed ikun jista' jiehu deċiżjoni dwar is-sikurezza tagħhom bhala ingredjenti tal-ikel. Għalhekk ma kienx possibbli li l-Awtorità tagħti parir dwar doża ta' konsum ta' kuljum tal-qoxra tal-*Yohimbe* u ta' preparati magħmula minnha li ma tagħmilx ħsara għas-saħha tal-bniedem.
- (6) Fis-6 ta' Novembru 2013, l-Awtorità adottat opinjoni xjentifika dwar l-evalwazzjoni tas-sikurezza tal-użu tal-ispeċi *Ephedra* fl-ikel ⁽⁴⁾. Din sabet li minkejja li l-kummerċjalizzazzjoni ta' oġġetti tal-ikel li fihom il-haxixa *Ephedra* u l-preparati magħmula minnha fil-ħwienet mhijiex iddokumentata fl-Ewropa, is-supplimenti tal-ikel li fihom il-haxixa *Ephedra*, jew il-preparati magħmula minnha, li tipikament jintużaw fit-tnaqqis tal-piż u għal prestazzjoni atletika tajba, jistgħu jinxtraw faċilment permezz tal-Internet. L-Awtorità kkonkludiet li ma jistax jiġi eskluż li l-konsumaturi jistgħu jixtru t-te tal-ħxejjex tal-*Ephedra* permezz tal-Internet. Minhabba li l-haxixa tal-*Ephedra* u l-preparati magħmula minnha huma kkummerċjalizzati kważi esklussivament bhala supplimenti tal-ikel, l-Awtorità kkalkulat il-livelli tal-esponiment potenzjali għal din il-haxixa mis-supplimenti tal-ikel. Hija kkonkludiet li l-haxixa tal-*Ephedra* u l-preparati magħmula minnha fis-supplimenti tal-ikel jistgħu jagħtu lok għal esponiment totali għall-alkalojdi jew għall-efedrina li jista' jkun ta' inqas minn jew jaqbeż il-limiti terapewtiċi għall-alkalojdi individwali tal-*ephedra* jew għall-efedrina fil-prodotti mediċinali.

⁽¹⁾ ĠUL 404, 30.12.2006, p. 26.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 307/2012 tal-11 ta' April 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra mal-ikel (ĠUL 102, 12.4.2012, p. 2).

⁽³⁾ Il-Bord tal-EFSA dwar l-Addittivi tal-Ikel u s-Sorsi tan-Nutrijenti miżjuda mal-Ikel (ANS); Scientific Opinion on the evaluation of the safety in use of *Yohimbe* (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille). *EFSA Journal* 2013;11(7):3302.

⁽⁴⁾ Il-Bord tal-EFSA dwar l-Addittivi tal-Ikel u s-Sorsi tan-Nutrijenti miżjuda mal-Ikel (ANS); Scientific Opinion on safety evaluation of *Ephedra* species for use in food. *EFSA Journal* 2013;11(11):3467.

- (7) L-Awtorità kkonkludiet li minhabba li ma kienx hemm biżżejjed dejta dwar it-tossicità, ma setgħetx tagħti parir dwar doża ta' kuljum tal-haxixa tal-Ephedra u tal-preparati magħmula minnha f'kull tip ta' ikel li ma tagħtix lok għal thassib dwar is-sahħa tal-bniedem. Madankollu hi kkonkludiet li l-esponiment għall-alkalojdi totali tal-ephedra jew għall-efedrina fl-ikel, b'mod partikolari fis-supplimenti tal-ikel, jista' jwassal għal effetti negattivi serji fuq is-sistema kardjovaskulari u s-sistema nervuża ċentrali (bhal pressjoni għolja u puplesija), li jistgħu jżiedu meta tiġi kkunsmata wkoll il-kafeina. Għalhekk, l-użu fl-ikel tal-haxixa tal-Ephedra u tal-preparati magħmula minnha li fihom l-alkalojdi tal-ephedra huwa ta' thassib sinifikanti għas-sahħa tal-bniedem.
- (8) Il-Kummissjoni ma rċeviet ebda kummenti mill-partijiet interessati wara l-pubblikazzjoni tal-opinjoni tal-Awtorità dwar l-ispeċijiet tal-Ephedra u l-Yohimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille).
- (9) Billi hemm possibbiltà ta' effetti dannużi fuq is-sahħa b'rabta mal-użu tal-Yohimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) u tal-preparati magħmula minnha fl-ikel, u billi għad hemm incertezza xjentifika dwar din il-kwistjoni, din is-sustanza għandha titqiegħed taht l-iskrutinju tal-Unjoni, u għaldaqstant għandha tiddaħħal fil-Parti C tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006. Bħala riżultat ta' dan, waqt il-perjodu ta' skrutinju mill-Unjoni u sakemm tittiehed deċiżjoni dwar jekk l-użu tas-sustanza għandux jiġi permess, jew jekk is-sustanza għandhiex tiddaħħal fil-Parti A jew fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 fi tmiem il-perjodu ta' skrutinju, għandhom jibqgħu japplikaw id-dispożizzjonijiet nazzjonali li jirregolaw l-użu tal-Yohimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille) fl-ikel.
- (10) Minhabba t-thassib sinifikanti dwar l-użu tal-haxixa tal-Ephedra u tal-preparati magħmula minnha fl-ikel, b'mod partikolari dwar l-esponiment għall-alkalojdi tal-ephedra li jinsabu fis-supplimenti tal-ikel, u minhabba li ma setgħetx tiġi stabbilita doża ta' kuljum għall-haxixa tal-Ephedra u għall-preparati magħmula minnha li ma jqajmox thassib dwar is-sahħa tal-bniedem, l-użu ta' din is-sustanza fl-ikel għandu jiġi pprojbit. Għaldaqstant, il-haxixa tal-Ephedra u l-preparati magħmula minnha għandhom jiddaħħlu fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti A, tiżdied l-entrata li ġejja:

“Il-haxixa tal-Ephedra u l-preparati magħmula minnha li joriġinaw mill-ispeċi tal-Ephedra”

- (2) Fil-Parti C, tiżdied l-entrata li ġejja:

“Il-qoxra tas-siġra tal-Yohimbe u l-preparati magħmula minnha li joriġinaw mill-Yohimbe (*Pausinystalia yohimbe* (K. Schum) Pierre ex Beille)”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/404**tal-11 ta' Marzu 2015****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 rigward l-estenzjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi beflubutamid, kaptan, dimetoat, dimetomorf, etoprofos, fipronil, folpet, formetanat, glufosinat, metjokarb, metribużin, fosmet, pirimifos-metil u propamokarb****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod parikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 17 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽²⁾ tistabbilixxi s-sustanzi attivi meqjusin li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (2) L-approvazzjonijiet tas-sustanzi kaptan, dimetoat, dimetomorf, etoprofos, fipronil, folpet, formetanat, glufosinat, metjokarb, metribużin, fosmet, primifos-metil u propamokarb se jiskadu fit-30 ta' Settembru 2017 u l-approvazzjoni tas-sustanza attiva beflubutamid se tiskadi fit-30 ta' Novembru 2017. Għalhekk, tressqu l-applikazzjonijiet biex jiġgeddu l-approvazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi attivi. Billi r-reqwiziti stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 ⁽³⁾ japplikaw għal dawk is-sustanzi attivi, jehtieg li l-applikanti jinghataw żmien biżżejjed biex ilestu l-proċedura tat-tigdid skont dak ir-Regolament. Għaldaqstant, l-approvazzjonijiet ta' dawk is-sustanzi attivi x'aktarx li se jiskadu qabel ma tittiehed deċiżjoni dwar it-tigdid tagħhom. Għalhekk jehtieg li l-perjodi tal-approvazzjoni tagħhom jiġu estenzi.
- (3) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Fid-dawl tal-għan tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, f'kazijiet fejn qabel ma jghaddu 30 xahar qabel id-data tal-iskadenza rispettiva stabbilita fl-Anness ta' dan ir-Regolament, ma jitressaqx dossier supplementari skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, il-Kummissjoni tistabbilixxi d-data ta' skadenza fl-istess data bhal dik ta' qabel dan ir-Regolament jew fl-eqreb data minn hemm il quddiem.
- (5) Fid-dawl tal-għan tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, f'kazijiet meta l-Kummissjoni tadotta Regolament li jstipula li l-approvazzjoni ta' sustanza attiva msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament ma tiġgeddidx minhabba li l-kriterji għall-approvazzjoni mhumiex sodisfatti, il-Kummissjoni tistabbilixxi d-data ta' skadenza fl-istess data bhal ta' qabel dan ir-Regolament, jew fid-data tad-dhul fis-sehh tar-Regolament, sakemm ma tiġgeddidx l-approvazzjoni tas-sustanza attiva, skont liema data tiġi l-ahhar.
- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament jikkonformaw mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 hija emendata skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tigdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Il-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 hija emendata kif ġej:

- (1) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 145, kaptan, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (2) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 146, folpet, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (3) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 147, formetanat, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (4) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 148, metjokarb, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (5) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 149, dimetoat, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (6) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 150, dimetomorf, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (7) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 151, glufosinat, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (8) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 152, metribużin, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (9) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 153, fosmet, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (10) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 154, propamokarb, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (11) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 155, etoprofos, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (12) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 156, perimifos-metil, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (13) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 157, fipronil, id-data tat-"30 ta' Settembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
 - (14) Fis-sitt kolonna, l-iskadenza tal-approvazzjoni, tar-ringiela 158, beflubutamid, id-data tat-"30 ta' Novembru 2017" tinbidel bid-data "31 ta' Lulju 2018";
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/405**tal-11 ta' Marzu 2015****li japprova l-alfa-ċipermetrina bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 18****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾ jstabilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu evalwati bil-ħsieb li possibbilment jiġu approvati għall-użu fi prodotti bijoċidali jew għall-inkluzjoni fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Dik il-lista tinkludi l-alfa-ċipermetrina.
- (2) L-alfa-ċipermetrina għet evalwata b'konformità mal-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-użu fi prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti biex jikkontrollaw artropodi oħrajn, kif definit fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Il-Belġju gie magħżul bħala l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni u ppreżenta rapport ta' valutazzjoni, flimkien mar-rakkomandazzjonijiet tiegħu, lill-Kummissjoni fis-17 ta' Novembru 2011 b'konformità mal-paragrafi 4 u 6 tal-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ⁽³⁾.
- (4) L-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi għet ifformulata fit-17 ta' Ġunju 2014 mill-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali, fid-dawl tal-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni.
- (5) Skont dik l-opinjoni, il-prodotti bijoċidali użati għall-prodott tat-tip 18 u li fihom l-alfa-ċipermetrina huma mistennija li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet marbuta mal-użu tagħhom.
- (6) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-użu tal-alfa-ċipermetrina fil-prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 18 jiġi approvat, soġġett għall-konformità ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (7) Billi l-evalwazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (8) Għandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jippreparaw irwiehhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

⁽¹⁾ ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-evalwazzjoni sistematika tas-sustanzi attivi bijoċidali kollha li jeżistu fil-prodotti bijoċidali msemmijin fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 294, 10.10.2014, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 325, 11.12.2007, p. 3).⁽⁴⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 123, 24.4.1998, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-alfa-ċipermetrina ghandha tiġi approvata bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodott tat-tip 18, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
Alfa-ċipermetrina	<p>Isem tal-IUPAC: Massa ta' reazzjoni ta' (S)-α-ċjano-3-fenossibenżil-(1R,3R)-3-(2,2 diklorovinil)-2,2-dimetilċiklopropankarbossilat u (R)-α-ċjano-3-fenossibenżil-(1S,3S)-3-(2,2-diklorovinil)-2,2 imetilċiklopropankarbossilat (1:1)</p> <p>Nru tal-KE: Mhux disponibbli</p> <p>Nru tal-CAS: 67375-30-8</p>	<p>930 g/kg</p> <p>Somma tal-isomeri fi proporzjon ta' 1:1</p>	fl-1 ta' Lulju 2016	fit-30 ta' Ġunju 2026	18	<p>Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari għall-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.</p> <p>Għall-prodotti bijoċidali, l-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin:</p> <p>(1) Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operattivi sikuri u miżuri organizzazzjonali adegwati għall-utenti professjonali. Fejn l-esponiment ma jistax jitnaqqas għal livell aċċettabbli b'mezzi ohra, il-prodotti għandhom jintużaw b'taġhmir personali protettiv xieraq.</p> <p>(2) Sabiex jiġu evitati r-riskji għall-kompartiment akkwatiku, għat-trattament ta' superfiċċi suxxettibbli għal tindif frekwenti bl-ilma, il-prodotti għandhom jintużaw biss għat-trattament ta' xquq, sakemm ma jkunx jista' jintwera fl-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tal-prodott li r-riskji għall-kompartiment akkwatiku jkunu jistgħu jitnaqqsu għal livell aċċettabbli.</p>

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użat għall-evalwazzjoni li saret b'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq jista' jkollha l-istess purità jew purità differenti jekk ikun ġie ppruvat li hija teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konkluzjonijiet tar-rapporti tal-valutazzjoni jinsabu fuq is-sit tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/406**tal-11 ta' Marzu 2015****li japprova l-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A bħala sustanza attiva għall-użu fi prodotti bijoċidali għat-tip ta' prodott 18****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾ jstabilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu evalwati bil-hsieb li possibbilment jiġu approvati għall-użu fi prodotti bijoċidali jew għall-inkluzjoni fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Dik il-lista tinkludi l-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14.
- (2) Il-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14 għie evalwat b'konformità mal-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-użu fi prodotti bijoċidali tat-tip ta' prodott 18, insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi ohra, kif definit fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Id-dejta li għiet ipprezentata għall-finijiet tal-evalwazzjoni ppermettiet li jintlahqu konklużjonijiet biss fir-rigward ta' ċerta forma ta' *Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, jiġifieri l-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A. L-evalwazzjoni ma ppermettietx li jintlahqu konklużjonijiet fir-rigward ta' sustanzi ohra li jaqgħu taht id-definizzjoni ta' *Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14 fil-lista ta' sustanzi attivi fir-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1062/2014 imsemmija hawn fuq. Għalhekk, huwa biss il-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A li għandu jiġi kopert minn din l-approvazzjoni.
- (4) L-Italja għiet magħżula bħala l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni u sottomettiet rapport ta' valutazzjoni, flimkien mar-rakkomandazzjonijiet tagħha, lill-Kummissjoni fit-12 ta' Ġunju 2009 b'konformità mal-paragrafi 4 u 6 tal-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kummissjoni(KE) Nru 1451/2007 ⁽³⁾.
- (5) L-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi għiet ifformulata fit-19 ta' Ġunju 2014 mill-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali, fid-dawl tal-konklużjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni.
- (6) Skont dik l-opinjoni, prodotti bijoċidali użati għat-tip ta' prodott 18 u li fihom il-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A huma mistennija li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati certu speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet marbuta mal-użu tagħhom.
- (7) Għaldaqstant, huwa xieraq li l-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A jiġi approvat għall-użu fi prodotti bijoċidali għat-tip ta' prodott 18 soġġett għall-konformità ma' certu speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (8) Billi l-valutazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

⁽¹⁾ ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-eżami sistematiku tas-sustanzi attivi eżistenti kollha li jinsabu fil-prodotti bijoċidali msemmija fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 294, 10.10.2014, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward it-tqeghid fis-suq ta' prodotti bijoċidali (ĠUL 325, 11.12.2007, p. 3).⁽⁴⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 123, 24.4.1998, p. 1).

- (9) Ghandu jithalla jghaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tiġi approvata, sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu ihejju ruhhom billi jwettqu l-miżuri meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti l-godda.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-*Bacillus thuringiensis* sottospeċi *israelensis* serotip H14, tar-razza SA3 A ghandu jiġi approvat bħala sustanza attiva għall-użu fi prodotti bijocidali għat-tip ta' prodott 18, soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-appro- vazzjoni	Data tal-iska- denza tal- approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
<i>Bacillus thuringiensis</i> sot- tospeċi <i>israelensis</i> serotip H14, tar-razza SA3 A	Mhux applikabbli	L-ebda impurità rile- vanti	L-1 ta' Lulju 2016	It-30 ta' Ġunju 2026	18	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partiko- lari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbuta ma' kwa- lunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, izda li ma' gewx indirizzati fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva. Għall-prodotti bijoċidali, l-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (1) Għandhom jiġu stabbiliti proċeduri operazzjonali sikuri u miżuri organizzazzjonali adegwati għall-utenti professjo- nali. Fejn l-esponiment ma' jistax jitnaqqas għal livelli aċ- ċettabbli b'mezzi ohra, il-prodotti għandhom jintużaw b'taġhmir personali protettiv xieraq. (2) Rigward prodotti li jistgħu jwasslu biex ikun hemm re- sidwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi ta' residwi (MRLs) ġodda jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew skont ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ , u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni biex jiġi żgurat li l-MRLs applikabbli ma' jinqabżux.

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użata għall-ewvalwazzjoni li saret f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq tista' tkun ta' purità ugwali jew differenti, jekk ikun intwera li hi teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva li tkun ġiet evalwata.

⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konkluzjonijiet tar-rapporti tal-valutazzjoni jinsabu fuq is-sit elettroniku tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm.

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/407**tal-11 ta' Marzu 2015****li japprova l-propan-2-ol bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għat-tipi ta' prodott 1, 2 u 4****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u partikolarment it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi lista ta' sustanzi attivi li għandhom jiġu evalwati bil-hsieb li possibbilment jiġu approvati għall-użu fi prodotti bijoċidali jew għall-inkluzjoni fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Dik il-lista tinkludi l-propan-2-ol.
- (2) Il-propan-2-ol ġie evalwat skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-użu fi prodotti bijoċidali għal tip ta' prodott 1, diżinfettanti għall-iġjene tal-biedem, tip ta' prodott 2, diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-applikazzjoni diretta fuq il-bnedmin jew l-annimali, u tip ta' prodott 4, diżinfettanti taż-żoni tal-ikel u tal-ghalf, kif definit fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Il-Ġermanja ġiet magħzula bħala l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni u sottomettiet ir-rapporti ta' valutazzjoni, flimkien mar-rakkomandazzjonijiet tagħha, lill-Kummissjoni fil-5 ta' Novembru 2012 f'konformità mal-paragrafi 4 u 6 tal-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 ⁽³⁾.
- (4) L-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ġew ifformulati fit-18 ta' Ġunju 2014 mill-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali, fid-dawl tal-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni.
- (5) Skont dawk l-opinjoni, prodotti bijoċidali użati għat-tipi ta' prodott 1, 2 u 4 u li fihom il-propan-2-ol jistgħu jiġu mistennija li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet marbuta mal-użu tagħhom.
- (6) Għalhekk jixraq li l-użu tal-propan-2-ol fil-prodotti bijoċidali għat-tipi ta' prodott 1, 2 u 4 jiġi approvat soġġett għall-konformità ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (7) Billi l-valutazzjonijiet ma indirizzawx in-nanomaterjali, l-approvazzjonijiet ma għandhomx ikopru tali materjali skont l-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (8) Għall-użu fit-tip ta' prodott 4, l-evalwazzjoni ma indirizzatx l-inkorporazzjoni tal-prodotti bijoċidali li jkun fihom il-propan-2-ol f'materjali u f'oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt dirett jew indirett mal-ikel skont it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾. Dawn il-materjali jistgħu jehtieġu l-istabbiliment ta' limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni fl-ikel, kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004. Għaldaqstant, l-approvazzjoni ma għandhiex tkopri tali użu sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet tali limiti jew inkella jkun ġie stabbilit, skont dak ir-Regolament, li dawn il-limitazzjonijiet mhumiex meħtieġa.

⁽¹⁾ ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-eżami sistematiku tas-sustanzi attivi eżistenti kollha li jinsabu fil-prodotti bijoċidali msemmija fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠUL 294, 10.10.2014, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1451/2007 tal-4 ta' Diċembru 2007 dwar it-tieni fażi tal-programm ta' hidma ta' 10 snin imsemmi fl-Artikolu 16(2) tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 325, 11.12.2007, p. 3).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqeghid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠUL 123, 24.4.1998, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE (ĠUL 338, 13.11.2004, p. 4).

- (9) Ghandu jithalla jgħaddi perjodu ta' żmien raġonevoli qabel sustanza attiva tkun approvata, sabiex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jippreparaw irwiehhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-propan-2-ol ghandu jiġi approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijocidali għat-tipi ta' prodott 1, 2 u 4 soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri tal-Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Data tal-iskadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi ⁽²⁾
Propan-2-ol	Isem tal-IUPAC: 2-Propanol Nru tal-KE: 200-661-7 Nru tal-CAS: 67-63-0	99 % w/w	L-1 ta' Lulju 2016	It-30 ta' Ġunju 2026	1	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari għall-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.
					2	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari għall-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva.
					4	Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari għall-esponimenti, ir-riskji u l-effikaċja marbuta ma' kwalunkwe użu kopert minn applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda mhux indirizzat fil-valutazzjoni tar-riskju fil-livell tal-Unjoni tas-sustanza attiva. Għall-prodotti bijoċidali, l-awtorizzazzjonijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (1) Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu ddefiniti livelli massimi tar-residwi (MRLs) ġodda jew li jiġu emendati l-livelli massimi tar-residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jew ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ , u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux. (2) Il-prodotti bijoċidali li fihom il-propan-2-ol ma għandhomx jiġu inkorporati f'materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kontatt mal-ikel fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbilit limiti speċifiċi fuq il-migrazzjoni tal-propan-2-ol fl-ikel jew ma jkunx gie stabbilit skont dak ir-Regolament li dawn il-limiti ma jkunux meħtieġa.

- ⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva użat għall-ewvalwazzjoni li saret f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq jista' jkollha l-istess purità jew purità differenti jekk ikun gie ppruvat li hija teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.
- ⁽²⁾ Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji komuni tal-Anness VI tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, il-kontenut u l-konkluzjonijiet tar-rapporti tal-valutazzjoni jinsabu fuq is-sit tal-Kummissjoni: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/biocides/index_en.htm.
- ⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).
- ⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/408**tal-11 ta' Marzu 2015****dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 80(7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jistabbilixxi lista ta' kandidati għas-sostituzzjoni****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Is-sustanzi attivi jridu jiġu identifikati bhala kandidati għas-sostituzzjoni jekk jissodisfaw wiehed jew aktar mill-kriterji stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (2) Skont l-Artikolu 80(7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-Kummissjoni trid tistabbilixxi lista ta' sustanzi inkluzi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾ li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, minn hawn 'il quddiem: "lista ta' kandidati għas-sostituzzjoni".
- (3) Sabiex tiżgura l-konsistenza tal-politika tal-Unjoni fir-rigward tas-sustanzi attivi li għandhom proprjetajiet li jidentifikawhom bhala kandidati għas-sostituzzjoni u sabiex tapplika trattament indaqs lil tali sustanzi, il-Kummissjoni għandha tinkludi wkoll f'dik il-lista, is-sustanzi attivi approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 b'konformità mad-dispożizzjonijiet tranżitorji tal-Artikolu 80(1).
- (4) Mill-informazzjoni inkluzi fir-rapport ta' analiżi jew mill-konkluzjonijiet tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ⁽³⁾ jew mill-Abbozz tar-Rapport ta' Valutazzjoni u l-addenda u r-rapporti ta' evalwazzjoni bejn il-pari relatati, jew mill-klassekazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, kien possibbli li jiġu identifikati s-sustanzi li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Dawn id-dokumenti jipprovdu informazzjoni, fejn rilevanti, dwar id-Doża Aċċettabbli ta' Kuljum (ADI), id-Doża Akuta ta' Referenza (DAR) jew il-Livell Aċċettabbli ta' Espożizzjoni tal-Operatur (AOEL), informazzjoni dwar proprjetajiet ta' sustanzi persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi (PBT), informazzjoni dwar l-effetti kritiċi msemmija fit-tielet inċiż tal-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-proporzjon ta' isomeri mhux attivi, il-klassekazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, bhala kategorija karċinoġena 1A jew 1B u tossika għall-kategorija ta' riproduzzjoni 1A jew 1B, il-proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali. Abbażi ta' dik l-informazzjoni, is-sustanzi stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament ġew identifikati bhala li jissodisfaw wiehed jew aktar mill-kriterji stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. L-informazzjoni għet ikkonsolidata u tista' tinsab f'għodda ta' sostenn għall-holqien tal-lista ta' kandidati għas-sostituzzjoni, li hija disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-Kummissjoni ⁽⁵⁾.
- (5) Id-Doża Aċċettabbli ta' Kuljum (ADI) tas-sustanzi attivi 1-metilciklopropen, amitrol, diklofop, dimetoat, etoprofos, fenamifos, fipronil, fluwometuron, halossifop-P, metam, ossamil, sulkotrijon u triazossidu hija ferm aktar baxxa minn dik tal-maġġoranza tas-sustanzi attivi approvati fi hdan il-gruppi ta' sustanzi/kategoriji ta' użu rispettivi tagħhom. Id-Doża Akuta ta' Referenza (DAR) tas-sustanzi attivi dimossistobin, fenamifos, metomil u ossamil hija ferm aktar baxxa minn dik tal-maġġoranza tas-sustanzi attivi approvati fi hdan il-gruppi ta' sustanzi/kategoriji ta' użu rispettivi tagħhom. Il-Livell Aċċettabbli ta' Espożizzjoni tal-Operatur (AOEL) tas-sustanzi attivi amitrol, bromadijolon, difenakum, dimetoat, dikwat, etoprofos, fenamifos, flukwinkonazol, metam, sulkotrijon, triazossidu u warfarin huwa ferm aktar baxx minn dak tal-maġġoranza tas-sustanzi attivi approvati fi hdan il-gruppi ta' sustanzi/kategoriji ta' użu rispettivi tagħhom. Għaldaqstant, jixraq li daww is-sustanzi attivi jiġu inkluzi fil-lista ta' kandidati għas-sostituzzjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠUL 230, 19.8.1991, p. 1).⁽³⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/publications/efsajournal.htm>⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassekazzjoni, l-ittikkettar u l-imballagg tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠUL 353, 31.12.2008, p. 1).⁽⁵⁾ http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/index_en.htm

- (6) Is-sustanzi attivi lufenuron, ossifluworfen u kwinossifen jissodisfaw il-kriterji biex jitqiesu bhala sustanza persistenti u bjoakkumulattiva. Is-sustanzi attivi amitrol, bifentrin, bromukonażol, klorotoluron (sterjokimika mhux iddikjarata), komposti tar-ram (il-varjanti idrossidu tar-ram, ossiklorur tar-ram, ossidu tar-ram, tahlita Bordeaux u sulfat tar-ram tribażiku), ċiprokonażol, ċiprodinil, difenokonażol, diflufenikan, dimossistrobin, dikwat, epossikonażol, ossidu tal-fenbutatin, fludijossonil, flufenacet, fluwopikolid, flukwinkonażol, halossifop-P, imażamoks, imażosulfuron, isoproturon, isopirażam, lenaċil, lufenuron, metkonażol, metribużin, metsulfuron-metil, miklobutanil, nikosulfuron, ossadiażon, ossifluworfen, paklobutrażol, pirimikarb, prokloraż, propikonażol, propossikarbażon, prosulfuron, kwinossifen, tebukonażol, tebufenpirad, tepralossidim, tri-allat, triasulfuron u żiram jissodisfaw il-kriterji biex jitqiesu bhala sustanza persistenti u tossika. Is-sustanzi attivi akлонifen, difenakum, esfenvalerat, etofenproks, etossażol, famossadon, lambda-ċjalotrina, lufenuron, ossifluworfen, pendimetalin u kwinossifen jissodisfaw il-kriterji biex jitqiesu bhala sustanza bjoakkumulattiva u tossika. Ghaldaqstant, jixraq li dawk is-sustanzi attivi jiġu inklużi fil-lista ta' kandidati ghas-sostituzzjoni.
- (7) Is-sustanzi attivi mekoprop u metalaksil fihom proporzjon sinifikanti ta' isomeri mhux attivi. Ghaldaqstant, jixraq li dawk is-sustanzi attivi jiġu inklużi fil-lista ta' kandidati ghas-sostituzzjoni.
- (8) Is-sustanzi attivi karbendażim, epossikonażol, flumjossażin, glufosinat, linuron, ossadiargil, kwizalofop-P (il-varjant kwizalofop-P-tefuril) u warfarin huma jew ghandhom jiġu kklassifikati, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bhala tossiċi għall-kategorija ta' riproduzzjoni 1 A jew 1B. Ghaldaqstant, jixraq li dawk is-sustanzi attivi jiġu inklużi fil-lista ta' kandidati ghas-sostituzzjoni.
- (9) Billi ghadhom ma ġewx adottati miżuri rigward kriterji xjentifiċi speċifiċi għad-determinazzjoni tal-proprietajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali, kif imsemmi fl-ewwel paragrafu tal-punt 3.6.5 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ried jiġi stabbilit, skont it-tielet paragrafu tiegħu, jekk sustanza tridx titqies li għandha proprjetajiet bhal dawn. Skont dik id-dispożizzjoni, is-sustanzi attivi klorotoluron (sterjokimika mhux iddikjarata), dimossistrobin, epossikonażol, molinat, profossidim, tepralossidim u tijaklopid għandhom jitqiesu li għandhom proprjetajiet li jfixxlu s-sistema endokrinali li jistgħu jhallu effetti negattivi fuq il-bnedmin. Ghaldaqstant, jixraq li dawk is-sustanzi attivi jiġu inklużi fil-lista ta' kandidati ghas-sostituzzjoni.
- (10) L-Istati Membri u l-partijiet interessati għandhom jingħataw perjodu raġjonevoli biex jadattaw ruhhom għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kandidati ghas-sostituzzjoni

Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandhom ikunu kif stabbilit fil-lista fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

L-ewwel paragrafu għandu japplika wkoll ghas-sustanzi attivi approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 skont il-miżuri tranżitorji tal-Artikolu 80(1).

Artikolu 2

Miżuri tranżitorji

L-Artikolu 1 u l-Anness ma għandhomx japplikaw għal applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, ipprezentati qabel l-1 ta' Awwissu 2015.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

1-metilċiklopropen
aklonifen
amitrol
bifentrin
bromadiolon
bromukonażol
karbendażim
klorotoluron (sterjokimika mhux iddikjarata)
komposti tar-ram (il-varjanti idrossidu tar-ram, ossiklorur tar-ram, ossidu tar-ram, tahlita Bordeaux, u sulfat tar-ram tribażiku)
ċiprokonażol
ċiprodinil
diklofop
difenakum
difenokonażol
diflufenikan
dimetoat
dimossistrobin
dikwat
epossikonażol
esfenvalerat
etoprofos
etofenproks
etossażol
famoksadon
fenamifos
ossidu tal-fenbutatin
fipronil
fludiossonil
flufenaċet
flumjossażin
fluwometuron
fluwopikolid
flukwinkonażol
glufosinat
alossifop-P
imażamoks
imażosulfuron
isoproturon
isopirażam
lambda-cjalotrina
lenaċil

linuron
lufenuron
mekoprop
metalaksil
metam
metkonazol
metomil
metribuzin
metsulfuronmetil
molinat
miklobutanil
nikosulfuron
ossadiargil
ossadiażon
ossamil
ossifluworfen
paklobutrażol
pendimetalin
pirimikarb
prokloraz
profossidim
propikonazol
propossikarbażon
prosulfuron
kwinossifen
kwizalofop-P (il-varjant kwizalofop-P-tefuri)

sulkotrión
tebukonazol
tebufenpirad
tepralossidim
tijkloprid
tri-allat
triasulfuron
triazossidu
warfarin
żiram

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/409**tal-11 ta' Marzu 2015****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 917/2011 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-madum taċ-ċeramika li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ (ir-"Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3) tiegħu,

Billi:

1. PROCĊEDURA**1.1. Il-miżuri fis-seħh**

- (1) Fil-15 ta' Settembru 2011, il-Kunsill impona dazji antidumping provviżorji fuq l-importazzjonijiet tal-madum taċ-ċeramika li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 917/2011 ⁽²⁾ ("ir-Regolament oriġinali").
- (2) Rata tad-dazju unika ta' 26,3 % giet imposta fuq l-importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat manifatturat mill-grupp ta' produttori esportaturi li ġejjin:
 - Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd u Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd (flimkien imsejha Wonderful Group) u
 - Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd u Foshan Gani Ceramics Co. Ltd (flimkien imsejha Gani Group).
- (3) Kif stipulat fil-premessi (96) sa (98) tar-Regolament oriġinali, wara d-divulgazzjoni tar-riżultati provviżorji, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") giet innotifikata li r-relazzjoni bejn il-kumpaniji kienu nqatgħu u abbażi ta' dan kellhom jiġu applikati dazji individwali għal Gani Group u Wonderful Group. Din it-talba ma setgħetx tiġi aċċettata f'dan l-istadju minhabba li kien jehtieg li jiġu eżaminati sewwa l-merti tagħha.

1.2. Talba għal rieżami interim parzjali

- (4) Fit-2 ta' Ottubru 2012, il-Kummissjoni rċeviet talba għal rieżami interim parzjali mill-Gani Group.
- (5) Gani Group sostna li ma għadhomx relatati maż-żewġ kumpaniji l-oħra, (Wonderful Group) minhabba li r-relazzjoni ta' partecipazzjoni azzjonarja bejniethom kienet waqfet f'Marzu 2011. Gani Group għalhekk talab rieżami interim tal-miżuri fis-seħh, minhabba li r-rata tad-dazju unika fis-seħh ma kinitx għadha xierqa.

1.3. Il-bidu ta' rieżami interim parzjali

- (6) Wara konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultattiv, il-Kummissjoni sostniet li għalhekk għandu jinghata bidu għal rieżami bħal dan.
- (7) Fil-31 ta' Jannar 2014, il-Kummissjoni bdiet rieżami interim parzjali tal-miżuri fis-seħh fuq l-importazzjonijiet lejn l-Unjoni tal-madum taċ-ċeramika li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku. Il-Kummissjoni ppubblikat Notifika ta' Bidu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.
- (8) Ir-rieżami kienet limitata fl-ambitu għall-eżami tal-istruttura tas-sjeda ta' Gani Group u, jekk ikun iġġustifikat, *ex officio* tal-margini tad-dumping sa fejn huwa kkonċernat Gani Group.
- (9) Ir-rieżami kopriet ukoll *ex officio* l-istess kwistjonijiet f'dak li jikkonċerna lil Wonderful Group.

⁽¹⁾ ĠUL 343, 22.12.2009, p. 51.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 917/2011 tat-12 ta' Settembru 2011 li jimponi dazju antidumping definittiv u jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-madum taċ-ċeramika li joriġina mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠUL 238, 15.9.2011, p. 1).⁽³⁾ ĠU C 28, 31.1.2014, p. 11

1.4. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami

- (10) L-investigazzjoni tad-dumping kopriet il-perjodu mill-1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Diċembru 2013 ("il-perjodu ta' investigazzjoni").

1.5. Il-partijiet ikkonċernati mill-investigazzjoni

- (11) Il-Kummissjoni heġġet kemm lil Gani Group u Wonderful Group biex jikkooperaw mal-investigazzjoni u jwieġbu għall-kwestjonarji tal-Kummissjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni pprovdiet opportunità għall-kumpaniji biex jitolbu trattament tal-ekonomija tas-suq skont l-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku.
- (12) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni kienet għażlet lill-Istati Uniti tal-Amerika bhala pajjiż terz b'ekonomija tas-suq ("pajjiż analogu") fit-tifsira tal-Artikolu 2(7)(a) tar-Regolament bażiku u heġġet lill-partijiet biex jikkumentaw dwar din l-għażla.
- (13) Il-partijiet interessati kellhom l-opportunità li jikkumentaw dwar il-bidu tal-investigazzjoni u li jitolbu smiġh mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fil-proċedimenti kummerċjali.

1.6. It-tweġibiet għall-kwestjonarju u ż-żjarat ta' verifika

- (14) Il-Kummissjoni rċeviet tweġibiet għall-kwestjonarju mingħand iż-żewġ gruppi kif ukoll minn żewġ produttori fil-pajjiż analogu.
- (15) Il-Kummissjoni fittxet u vverifikat l-informazzjoni kollha meqjusa neċessarja għar-rieżami tagħha. Iż-żjarat ta' verifika skont l-Artikolu 16 tar-Regolament bażiku saru fil-bini tal-kumpaniji li ġejjin:

— Il-produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat

— Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd;

— Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd.;

— Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd u

— Foshan Gani Ceramics Co. Ltd

— Produtturi fil-pajjiż analogu li talbu it-trattament kunfidenzjali abbażi tar-riskju ta' ritaljazzjoni.

2. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT

- (16) Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huwa l-istess bħal dak definit fir-Regolament originali, jiġifieri ċangaturi u pavimentar taċ-ċeramika gglejżjat u mhux igglejżjat u madum tal-fuklar jew tal-hitana; kubi tal-mużajk taċ-ċeramika gglejżjati u mhux igglejżjati u dawk simili, kemm fuq sfond kif ukoll jekk le ("il-prodott ikkonċernat"), u li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċi NM 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 u 6908 90 99.

3. ID-DUMPING

3.1. Trattament tal-Ekonomija tas-Suq

- (17) L-ebda wiehed mill-gruppi ma talbu trattament tal-ekonomija tas-suq skont l-Artikolu 2(7) (c) tar-Regolament bażiku.

3.2. Pajjiż Analogu

- (18) Kif stabbilit hawn fuq, il-Kummissjoni pproponiet l-Istati Uniti tal-Amerika bhala pajjiż analogu, kif kien il-każ fl-investigazzjoni preċedenti. Il-Kummissjoni kkuntattjat ukoll kumpaniji f'numru ta' pajjiżi analogi oħra possibbli, iżda ma rċeviet l-ebda tweġibiet jew kooperazzjoni minn kumpaniji oħra. L-għażla tal-Istati Uniti tal-Amerika kienet għalhekk ikkonfermata kif xieraq.

3.3. L-investigazzjoni

- (19) L-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri fis-sehħ stabbiliet li Gani Group u Wonderful Group kienu relatati, minhabba li wiehed mill-azzjonisti ta' Wonderful Group kellu aktar minn 5 % tal-ishma f'kumpanija f'Gani Group. Il-marġini ta' dumping ġie kkalkulat b'mod separat għal kull grupp. Il-marġini tal-hsara għaż-żewġ gruppi kienu oghla mill-marġini ta' dumping.

- (20) Biex jitqies ir-riskju li, minhabba r-rabtiet korporattivi tagħhom, il-kumpaniji bl-ogħla margġini ta' dumping individwali jistgħu jgħaddu l-esportazzjonijiet tagħhom permezz ta' kumpaniji b'margġini ta' dumping aktar baxx, il-margġini tad-dumping medju peżat uniku għe mbagħad ikkalkulat għaż-żewġ gruppi u għet imposta rata tad-dazju unika.
- (21) Il-Kummissjoni eżaminat jekk l-allegata bidla fir-relazzjoni twassalx biex ir-rata tad-dazju unika ma tkunx għadha gġustifikata. Għaldaqstant, il-Kummissjoni eżaminat il-htieġa għar-rieżami tal-margġini ta' dumping individwali.
- (22) L-investigazzjoni tar-rieżami żvelat li l-ishma msemija fil-premessa (19) kienu mibjugħa lis-sid ta' Gani Group u Wonderful Group m'għadx għandha sehem f'Gani Group. Ma kien hemm l-ebda indikazzjoni li ż-żewġ gruppi għandhom xi konnessjonijiet strutturali jew korporattivi oħra. Għaldaqstant, il-bidla tar-relazzjoni bejn iż-żewġ gruppi għet aċċettata kif mitlub u Gani Group u Wonderful Group ġew ikkunsidrati li m'għadhomx relatati għall-finijiet ta' speċifikar tad-dazju.
- (23) Minn dan isegwi li ma għadx hemm raġunijiet għall-impożizzjoni tar-rata tad-dazju unika. Minflok, ir-rati tad-dazju individwali separati għandhom jiġu assenjati lil Gani Group u Wonderful Group.
- (24) Dwar il-htieġa għal rieżami tal-margġini ta' dumping individwali kif ikkalkulat għal kull wiehed mill-gruppi fl-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri fis-seħħ, il-Kummissjoni evalwat jekk iċ-ċirkostanzi rigward iż-żewġ gruppi kkonċernati kinux inbidlu b'mod sinifikanti b'tali mod li tkun tehtieġ ir-rieżami ta' dawn l-margġini ta' dumping individwali.
- (25) L-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri fis-seħħ stabbiliet dan li ġej:
- (1) Ma kellhomx faċilitajiet ta' produzzjoni komuni;
 - (2) Ma kellhomx kumpaniji tal-bejgħ tal-ishma komuni u
 - (3) Ma ssottokuntrattawx għal xulxin.
- (26) L-investigazzjoni tar-rieżami kkonfermat li din is-sitwazzjoni ma nbidlitx minkejja l-bidla fir-relazzjoni.
- (27) F'dawn iċ-ċirkostanzi speċifiċi, il-Kummissjoni tqis li t-tmiem tar-relazzjoni ma bidilx il-funzjonament taż-żewġ gruppi b'ebda mod li jkollu effett fuq il-kalkolu tal-margġini tad-dumping tagħhom. Għalhekk, l-emenda ta' dawn il-margġini ta' dumping abbażi ta' kalkoli ġodda mhijiex ġustifikabbli skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.
- (28) B'kunsiderazzjoni għal dan ta' hawn fuq, il-margġini ta' dumping separati ikkalkulati fl-investigazzjoni oriġinali għandhom jiġu imposti bhala dazji individwali. Dawn il-margġini ta' dumping huma 13,9 % għal Gani Group u 32,0 % għal Wonderful Group.
- (29) Il-partijiet interessati ngħataw dawn ir-riżultati kif ukoll żmien biex jikkumentaw.
- (30) Wonderful Group l-ewwel sostna li huma kienu għarrfu lill-Kummissjoni matul iż-żjara ta' verifika fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina li xi evidenza mressqa minn Gani Group fit-talba għal rieżami kienet falza jew qarrieqa. Huma indikaw li l-Kummissjoni għandha għad-dispożizzjoni tagħha l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku għal din it-tip ta' sitwazzjoni. Huma urew dubji wkoll dwar jekk id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku kienux ġew osservati f'dan ir-rigward.
- (31) Il-Kummissjoni vverifikat l-evidenza kollha relevanti ddokumentata kif suppost miġbura matul l-investigazzjoni, li wriet li ż-żewġ gruppi ma kinux iktar relatati ma' xulxin, kif ukoll l-evidenza dwar il-funzjonament ta' kull wiehed miż-żewġ gruppi, kemm qabel kif ukoll wara l-waqfien tar-relazzjoni. Din l-evidenza tikkonferma li l-grupp inqasam f'żewġ partijiet b'mod irrevokabbli, fatt li mhuwiex ikkontestat minn Wonderful Group.
- (32) Abbażi ta' dawn il-fatti, il-Kummissjoni m'għandhiex raġuni għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku. Barra minn hekk, dawn il-fatti jikkonfermaw li l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku kien ġie osservat.
- (33) It-tieni nett Wonderful Group staqsa jekk id-dispożizzjoni li "l-ammont tad-dazju antidumping ma jaqbix il-margġini ta' dumping stabbilit" fl-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku għetx osservata, abbażi tal-fatt li l-prezzijiet tal-esportazzjoni ġodda u l-valuri normali tal-pajjiż analogu ġew iwwerifikati matul din l-investigazzjoni.
- (34) Kif stipulat fil-premessi (24) sa (27) hawn fuq, l-investigazzjoni wriet li l-funzjonament ta' kull wiehed miż-żewġ gruppi ma nbidilx bhala riżultat tal-waqfien tar-relazzjoni. Kif spjegat fin-Notifika ta' Bidu, f'dan il-każ, l-ebda margġini ta' dumping ġdid ma kien mehtieġ. L-Artikolu 9(4) tar-Regolament bażiku ġie osservat, għax l-ammont tad-dazju antidumping ma jaqbix il-margġini ta' dumping, kif stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali. Il-fatt li l-prezzijiet tal-esportazzjoni l-ġodda u l-valuri normali tal-pajjiż analogu ġew iwwerifikati wkoll matul din l-investigazzjoni ma jbidilx din il-konklużjoni.

- (35) Fl-aħhar nett Wonderful Group issuggerixxa li “jinghamta margini individwali lil kumpaniji li darba kienu relatati iżda fejn din ir-relazzjoni tkun intemmet” huwa precedent perikoluż li jiġi stabbilit u jippermetti lil grupp ta’ kumpaniji biex jimmanipula l-miżuri tad-difiża kummerċjali.
- (36) Il-Kummissjoni ma qablitx ma’ dan is-suggeriment. Kull rieżami jitwettaq abbażi tal-merti tagħha kif stabbilit bl-investigazzjoni u mhux fuq spekulazzjoni, u fejn il-kumpaniji mhumiex relatati ma’ xulxin huma intitolati għad-dazju individwali tagħhom kif stabbilit fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament bażiku.
- (37) L-assoċjazzjoni tal-industrija tal-Unjoni Cerame-Unie (CET) sostniet li t-tmim tar-relazzjoni ta’ partecipazzjoni azzjonarja ma jfissirx li tista’ tiġi eliminata l-possibbiltà ta’ ċirkomvenzjoni permezz tal-grupp bl-anqas dazju. Biex jintwera dan, CET semmiet li ż-żmien meta ż-żewġ gruppi nqasmu habat mal-impożizzjoni tal-miżuri provviżorji fil-każ oriġinali, u li ż-żewġ gruppi ma ddiskutewx dwar il-qsim qabel il-bidu tal-każ oriġinali. Matul l-investigazzjoni oriġinali l-gruppi kienu relatati u għalhekk CET sostniet li Gani Group u Wonderful Group kellhom aċċess għad-dejta ta’ xulxin.
- (38) Madankollu CET ma pprovdiet l-ebda evidenza biex issostni dawn is-suppożizzjonijiet. Barra minn hekk, il-Kummissjoni issa għandha l-obbligu li timponi dazji individwali fuq kull wieħed miż-żewġ gruppi minhabba li ġie stabbilit li dawn ma humiex aktar relatati ma’ xulxin. Il-Kummissjoni ma tistax tikkunsidra żewġ gruppi ta’ kumpaniji li huma legalment separati bhala relatati għal finijiet ta’ impożizzjoni ta’ rata tad-dazju unika sempliċement minhabba l-possibbiltà biss li ż-żewġ gruppi jistgħu jikkollaboraw flimkien.
- (39) CET argumentat li jekk l-operazzjonijiet kummerċjali taż-żewġ gruppi baqgħu l-istess, kif ġie żvelat, għaldaqstant lanqas ir-riskju ta’ ċirkomvenzjoni bejn iż-żewġ gruppi ma kellu jinbidel.
- (40) Il-Kummissjoni ħadhet dan l-argument. L-unika raġuni għaliex iż-żewġ gruppi kienu ttrattati bhala grupp wieħed fl-investigazzjoni oriġinali kienet minhabba r-rabta tas-sjieda, u dan il-fatt illum ma għadux jeżisti.
- (41) CET semmiet ukoll li l-postijiet tal-facilitajiet tal-produzzjoni taż-żewġ kumpaniji huma relattivament qrib xulxin, li tagħmel iċ-ċirkomvenzjoni fiżika tal-miżuri relattivament sempliċi.
- (42) Il-Kummissjoni ħadhet dan l-argument ukoll. Fil-fatt, ma hemm l-ebda bażi legali biex kumpaniji mhux relatati jinghamaw l-istess dazju, sempliċement minhabba l-fatt li l-kumpaniji huma relattivament qrib xulxin u għalhekk iċ-ċirkomvenzjoni tkun aktar sempliċi. Huwa komuni fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina li jkun hemm hafna produtture ta’ prodott partikolari f’belt jew zona waħda.
- (43) B’kunsiderazzjoni għal dak li ntqal hawn fuq, il-kummenti li waslu wara d-divulgazzjoni ma biddlilx il-konklużjoni kif stabbilita fil-premessa (28) ta’ hawn fuq. Għaldaqstant, il-margini ta’ dumping separati ikkalkulati fl-investigazzjoni oriġinali għandhom jiġu imposti bhala dazji individwali. Dawn il-margini ta’ dumping huma 13,9 % għal Gani Group u 32,0 % għal Wonderful Group.
- (44) Il-miżuri stipulati f’dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

It-Tabella fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 917/2011 se tiġi emendata kif ġej:

— Il-linja ta’ hawn taht titneħha mit-tabella:

Kumpanija	Dazju	Kodiċi addizzjonali TARIC
“Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd.; Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd.; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,3 %	B011”

— Il-linji segwenti jiddahhlu fit-tabella:

Kumpanija	Dazju	Kodiċi addizzjonali TARIC
“Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd	32,0 %	B938
Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd.; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	13,9 %	B939”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/410**tal-11 ta' Marzu 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	EG	65,8
	MA	86,2
	TR	87,5
	ZZ	79,8
0707 00 05	JO	229,9
	MA	182,1
	TR	183,7
	ZZ	198,6
0709 93 10	MA	121,0
	TR	191,3
	ZZ	156,2
0805 10 20	EG	46,4
	IL	72,4
	MA	68,8
	TN	53,2
	TR	63,6
	ZZ	60,9
	ZZ	60,9
0805 50 10	TR	49,2
	ZZ	49,2
0808 10 80	BR	69,0
	CA	81,0
	CL	100,4
	MK	27,7
	US	197,6
	ZZ	95,1
	ZZ	95,1
0808 30 90	AR	113,6
	CL	105,5
	CN	90,9
	ZA	95,6
	ZZ	101,4
	ZZ	101,4

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/411

tal-11 ta' Marzu 2015

skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar sustanzi polimeriċi katjonici li jgħaqqdu li fihom il-komposti tal-ammonju kwaternarju u li huma inkorporati fiż-żebgħa u l-kisi

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 3(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, fit-30 ta' Ottubru 2013, il-Pajjiżi l-Baxxi ressqu talba lill-Kummissjoni biex tiddeċiedi jekk sensiela ta' prodotti (sustanzi polimeriċi katjonici li jgħaqqdu li fihom il-komposti tal-ammonju kwaternarju) imqiegħda fis-suq bil-għan li jiġu inkorporati fiż-żebgħa u l-kisi (minn hawn 'il quddiem imsejhin "prodotti taż-żebgħa") u li jagħtu lil dawk il-prodotti taż-żebgħa l-kapaċità li joqtlu l-patoġeni u l-mikroorganizmi ta' hsara fuq il-wiċċ innixxef taż-żebgħa, kinux prodotti bijoċidali kif iddefinit fl-ewwel inċiż tal-Artikolu 3(1)(a) ta' dak ir-Regolament jew le, u jekk il-prodotti taż-żebgħa stess għandhomx jitqiesu bhala prodotti bijoċidali jew le.
- (2) Skont it-tagħrif mogħti mill-kumpanija li tqiegħed il-prodotti fis-suq (minn hawn 'il quddiem imsejha "il-kumpanija"), dawk il-prodotti jikkonsistu f'polimeri mmodifikati bi gruppi ta' ammonju kwaternarju. Il-polimeru użat iwarja minn prodott għall-iehor skont dak li jitolbu l-manifatturi taż-żebgħa. Il-prodotti nfushom ma jwettqux funzjoni ta' qtil tal-mikrobi. Il-kumpanija tbiegħ dawn il-prodotti lill-manifatturi taż-żebgħa, li mbagħad iħalltuhom ma' polimeri oħrajn użati fil-manifattura taż-żebgħa u ma' sustanza għat-twebbis taż-żebgħa, u b'hekk jirrettikolaw il-polimeri kollha. Il-polimeri rettikolati jiffurmaw wiċċ katjoniku fiż-żebgħa mnixxa, u dan johloq effett kontra l-mikrobi.
- (3) Wara l-ewwel sensiela ta' diskussjonijiet mal-esperti mill-Istati Membri, fit-2 ta' Frar 2014 il-Kummissjoni talbet l-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, skont l-Artikolu 75(1)(g) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, dwar jekk il-prodotti tal-kumpanija jikkontribwixxux għall-karatteristiki antimikrobiċi tal-prodotti taż-żebgħa li fihom jistgħu jiġu inkorporati, dwar jekk dawk il-karatteristiki humiex ġejjin mill-azzjoni tas-sustanza attiva, u jekk iva, dwar x'inhi l-identità tas-sustanza attiva.
- (4) L-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ifformulaha l-Kumitat dwar il-Prodotti Bijocidali fid-9 ta' April 2014.
- (5) Skont dik l-opinjoni, il-mod tal-azzjoni meqjus jinvolvi sustanza attiva minhabba li huwa bbażat fuq sustanza, skont it-tifsira tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, li taħdem kontra l-organizmi li jagħmlu l-hsara.
- (6) Is-sustanza attiva tiġi fformata fiż-żebgħa li fiha tkun inkorporata permezz ta' reazzjoni kimika bejn tliet kostitwenti: is-sustanza polimerika katjonika li tgħaqqad bil-gruppi tal-ammonju kwaternarju, li jkollha katina ta' tul varjabbli u li jkollha grupp funzjonali, dispersjoni polimerika li jkollha l-istess grupp funzjonali bhas-sustanza polimerika katjonika li tgħaqqad, u sustanza polimerika għat-twebbis taż-żebgħa biex jiġu rettikolati l-kostitwenti polimeriċi msemmijin hawn fuq.

⁽¹⁾ ĠUL 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jstabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠUL 396, 30.12.2006, p. 1).

- (7) Barra minn hekk, skont dik l-opinjoni, il-mod ta' azzjoni tas-sustanza attiva jiddependi fuq il-ġibdiet elettrostatici li jwasslu għal bidliet fil-mekkanizmi fiżjoloġiċi u bijokimiċi (pereżempju s-sistemi ta' trasduzzjoni tas-sinjali tal-batterji) u għall-mewt tal-organizmi fil-mira. Għalhekk, il-mod ta' azzjoni ma jistax jitqies li huwa sempliċiment wiehed fiżiku jew mekkaniku.
- (8) Skont l-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, li wiehed jeqred kwalunkwe organizzmu li jagħmel il-ħsara, jew li wiehed jiskuraġġih, irendih organizzmu mhux ta' ħsara, jipprevjeni l-azzjoni tiegħu, jew jeżerċita b'mod iehor effett ta' kontroll fuqu, hija funzjoni bijoċidali.
- (9) Is-sustanzi polimeriċi katjoniċi li jgħaqqdu mhumiex intiżi li jkollhom funzjoni bijoċidali fil-forma li fiha l-kumpanija tbiegghom lill-manifatturi taż-żebgħa, u għalhekk mhumiex konformi mad-definizzjoni ta' prodott bijoċidali.
- (10) Il-prodotti taż-żebgħa li fihom dawn il-prodotti huma taħlitiet li, fil-forma li fiha l-manifatturi taż-żebgħa jbigħuhom lill-klijenti tagħhom, johlqu sustanza attiva u huma intiżi għal funzjoni bijoċidali oħra, minbarra dik li tiġi minn sempliċi azzjoni fiżika jew mekkanika, u għalhekk huma konformi mad-definizzjoni ta' prodott bijoċidali.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-sustanzi polimeriċi katjoniċi li jgħaqqdu li fihom il-komposti tal-ammonju kwaternarju mqieghda fis-suq sabiex il-manifatturi taż-żebgħa jinkorporawhom fiż-żebgħa u l-kisi (minn hawn 'il quddiem imsejnin "prodotti taż-żebgħa"), sabiex daww il-prodotti taż-żebgħa jingħataw funzjoni bijoċidali, m'għandhomx jitqiesu bħala prodotti bijoċidali.

Il-prodotti taż-żebgħa li fihom il-manifatturi taż-żebgħa jkunu inkorporaw is-sustanzi polimeriċi katjoniċi li jgħaqqdu li fihom il-komposti tal-ammonju kwaternarju bil-għan li daww il-prodotti taż-żebgħa jingħataw funzjoni bijoċidali għandhom jitqiesu bħala prodotti bijoċidali.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Marzu 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

RETTIFIKA**Rettifika tad-Direttiva 2012/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 li tistabbilixxi żona ferrovjarja unika Ewropea**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 343 tal-14 ta' Diċembru 2012)

Fpaġna 58, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 55(3),

minflok: “3. ..., fejn rilevanti, jinhatru skont regoli ċari u trasparenti li jggarantixxu l-indipendenza mill-kabinet nazzjonali jew mill-kunsill tal-ministri jew minn kwalunkwe awtorità pubblika li ma teżerċitax direttament drittijiet ta' sieda fuq impriži regolati.”,

aqra: “3. ..., fejn rilevanti, jinhatru, skont regoli ċari u trasparenti li jggarantixxu l-indipendenza tagħhom, mill-kabinet nazzjonali jew mill-kunsill tal-ministri jew minn kwalunkwe awtorità pubblika li ma teżerċitax direttament drittijiet ta' sieda fuq impriži regolati.”;

Fpaġna 62, l-Artikolu 65, l-ewwel paragrafu,

minflok: “... huma mhassra b'effett minn 15 ta' Diċembru 2012, ...”,

aqra: “... huma mhassra b'effett mis-17 ta' Ġunju 2015, ...”.

Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/104 tad-19 ta' Jannar 2015 li jiffissa għall-2015 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 43/2014 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 779/2014

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 22 tat-28 ta' Jannar 2015)

Fpaġna 24, is-sitt paragrafu tal-Artikolu 48:

minflok: “Id-dispożizzjonijiet dwar l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fl-Artikoli 23, 24 u 25 u ...”,

aqra: “Id-dispożizzjonijiet dwar l-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti fl-Artikoli 24, 25 u 26 u ...”

Rettifika għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/760/PESK tat-13 ta' Diċembru 2013 li temenda d-Deċiżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 335 tal-14 ta' Diċembru 2013)

F'pagna 50, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/760/PESK għandha taqra kif ġej:

“DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2013/760/PESK

tat-13 ta' Diċembru 2013

li temenda d-Deċiżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fil-31 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/255/PESK.
- (2) Jehtieg li fid-Deċiżjoni 2013/255/PESK jiġu introdotti eżenzjonijiet li jippermettu lill-Istati Membri jipprovdu appoġġ għall-attivitajiet imwettqa mill-Organizzazzjoni għall-Projbizzjoni ta' Armi Kimiċi (OPCW) għall-eliminazzjoni tal-armi kimiċi fis-Sirja skont il-paragrafu 10 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) 2118 (2013).
- (3) Jehtieg ukoll li jiġu applikati restrizzjonijiet għall-kummerċ ta' oġġetti li jappartjenu lill-patrimonju kulturali tas-Sirja li kienu tnehhew illegalment mis-Sirja, bil-għan li jiġi ffaċilitat ir-ritorn sikur ta' dawk l-oġġetti.
- (4) L-eżenzjoni, taht id-Deċiżjoni 2013/255/PESK, mill-iffriżar tal-assi għal finijiet umanitarji għandha tiġi emendata sabiex jiġi ffaċilitat l-ghoti ta' għajjnuna umanitarja lis-Sirja u biex jiġi evitat ir-riskju ta' użu hażin ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi rilaxxati. F'dan il-kuntest, il-fondi għandhom jiġu rilaxxati lin-NU bil-għan li titwassal għajjnuna fis-Sirja skont il-Pjan ta' Rispons għall-Għajjnuna Umanitarja fis-Sirja (SHARP).
- (5) Barra dan, jehtieg li tiżdied eżenzjoni taht l-iffriżar tal-assi biex ikun jista' jsir l-ipproċessar ta' pagamenti minn jew lil persuna jew entità mhux deżinjata dovuti f'konnessjoni ma' kuntratt kummerċjali speċifiku għal provvisti mediċi, ikel, kenn, sanità jew iġjene għal użu ċivili.
- (6) Hija mehtieġa azzjoni ulterjuri mill-Unjoni sabiex jiġu implimentati ċerti miżuri.
- (7) Id-Deċiżjoni 2013/255/PESK għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2013/255/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-bejgħ, il-provvista, it-trasport jew l-esportazzjoni ta' ċerti tagħmir, oġġetti u teknoloġija li jistgħu jintużaw għar-repressjoni interna jew għall-fabbrikazzjoni u manutenzjoni ta' prodotti li jistgħu jintużaw għar-repressjoni interna jew għall-forniment ta' assistenza teknika jew finanzjarja relatata, fejn Stat Membru jiddetermina każ b'każ li dawn huma maħsuba għal:

- (a) skopijiet alimentari, agricoli, mediċi jew skopijiet umanitarji oħra, jew għall-benefiċċju tal-Persunal tan-NU, jew persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha;

⁽¹⁾ ĠUL 147, 1.6.2013, p. 14.

(b) attivitajiet imwettqa fkonformità mal-paragrafu 10 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 2118(2013) u d-deċiżjonijiet relatati tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW, b'mod konsistenti mal-ghan tal-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Ħażna u l-Użu tal-Armi Kimiċi u l-Qerda tagħhom (Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi) u wara konsultazzjoni mal-OPCW.;

(2) fl-Artikolu 3, jiżdied il-paragrafu li ġej:

'3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-importazzjoni jew it-trasport ta' armi kimiċi jew materjal relatat mis-Sirja jew li joriġinaw fis-Sirja, imwettqa skont il-paragrafu 10 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 2118(2013) u d-deċiżjonijiet relatati tal-Kunsill Eżekuttiv tal-OPCW, b'mod konsistenti mal-ghan tal-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi.;

(3) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

'Artikolu 13a

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, l-esportazzjoni, it-trasferiment jew il-forniment ta' servizzi ta' senserija għal proprjetà kulturali u oġġetti oħrajn ta' importanza arkeoloġika, storika, kulturali, ta' rarità xjentifika, u reliġjuża li jkunu tnehhew illegalment mis-Sirja, jew fejn jeżisti suspett raġonevoli li dawn tnehhew illegalment mis-Sirja, fid-9 ta' Mejju 2011 jew wara dik id-data. Il-projbizzjoni ma għandhiex tapplika jekk jintwera li l-oġġetti kulturali jkunu qed jintbagħtu lura b'mod sikur lis-sidien leġittimi tagħhom fis-Sirja.

L-Unjoni għandha tiehu l-miżuri kollha neċessarji sabiex tiddetermina l-elementi rilevanti li għandhom jiġu koperti b'dan l-Artikolu.;

(4) fl-Artikolu 28(3), il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(e) meħtieġa għal skopijiet umanitarji, bħall-ġhoti jew l-iffaċilitar tal-ġhoti ta' assistenza, inklużi provvisti mediċi, ikel, haddiema umanitarji u assistenza relatata, u sakemm, fil-każ tar-rilaxx ta' fondi ffrizati jew riżorsi ekonomiċi, il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu rilaxxati lin-NU għall-iskop li titwassal jew jiġi ffaċilitat it-twassal ta' għajjnuna fis-Sirja skont il-Pjan ta' Rispons għall-Għajjnuna Umanitarja fis-Sirja (SHARP).;

(5) fl-Artikolu 28(3), jiżdied il-punt li ġej:

'(g) meħtieġa għall-evakwazzjonijiet mis-Sirja.;

(6) fl-Artikolu 28, jiżdied il-paragrafu li ġej:

'12. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għat-trasferiment mill-Bank Kummerċjali tas-Sirja, jew permezz tiegħu, ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi rċevuti minn barra l-Unjoni u ffrizati wara d-data tad-deżinjazzjoni tiegħu jew għal trasferiment ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi mill-Bank Kummerċjali tas-Sirja, jew permezz tiegħu, rċevuti minn barra l-Unjoni wara d-data tad-deżinjazzjoni tiegħu fejn tali trasferiment ikun marbut ma' pagament minn istituzzjoni finanzjarja mhux deżinjata dovuta f'konnessjoni ma' kuntratt kummerċjali speċifiku għal provvisti mediċi, ikel, kenn, sanità jew iġjene għal użu civili, sakemm l-Istat Membru jkun iddetermina, każ b'każ, li l-pagament ma jkunx irċevut direttament jew indirettament minn persuna jew entità msemmija fil-paragrafu 1.'.;

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Dicembru 2013.

Għall-Kunsill
Il-President
V. MAZURONIS"

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT